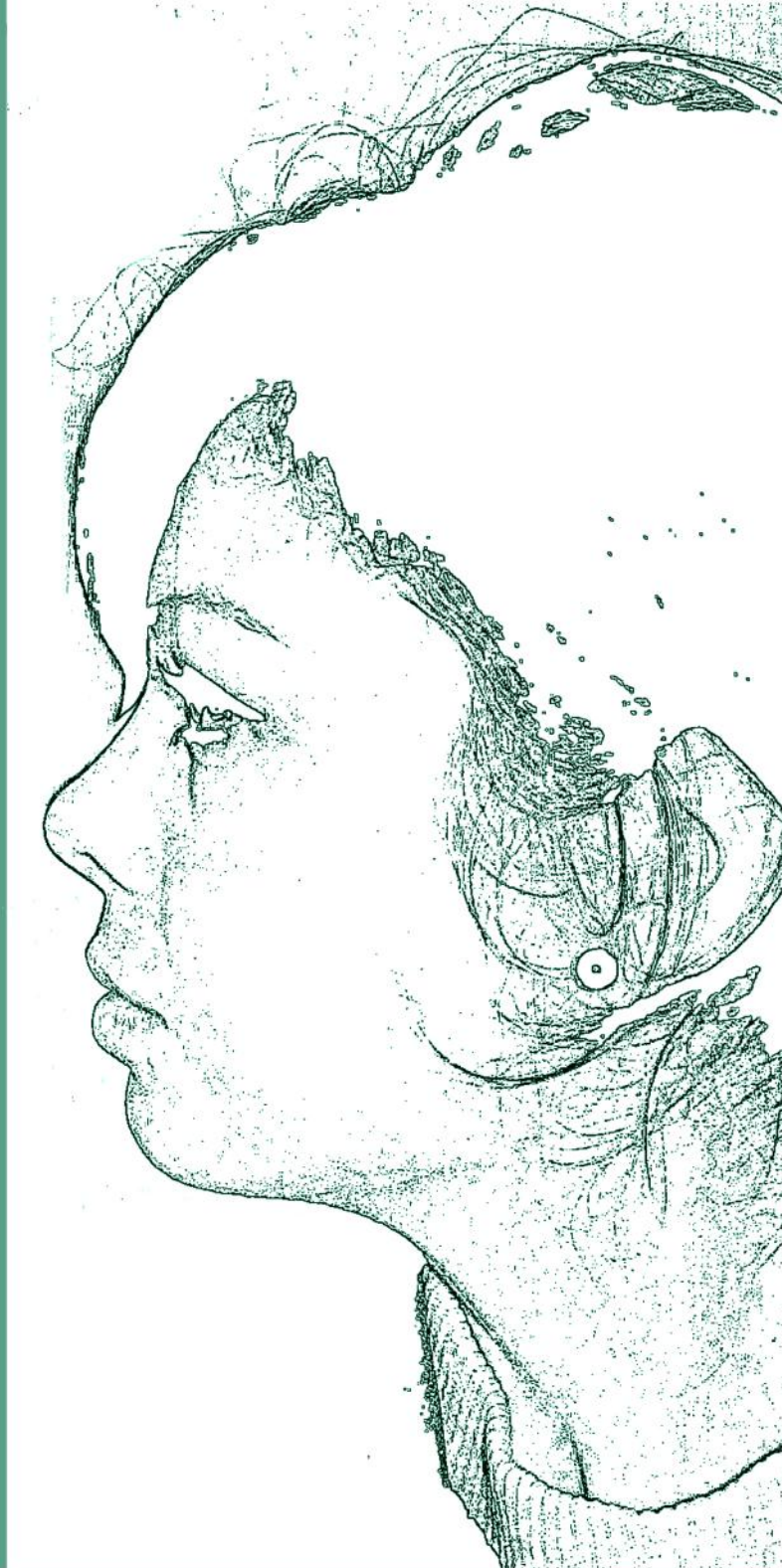
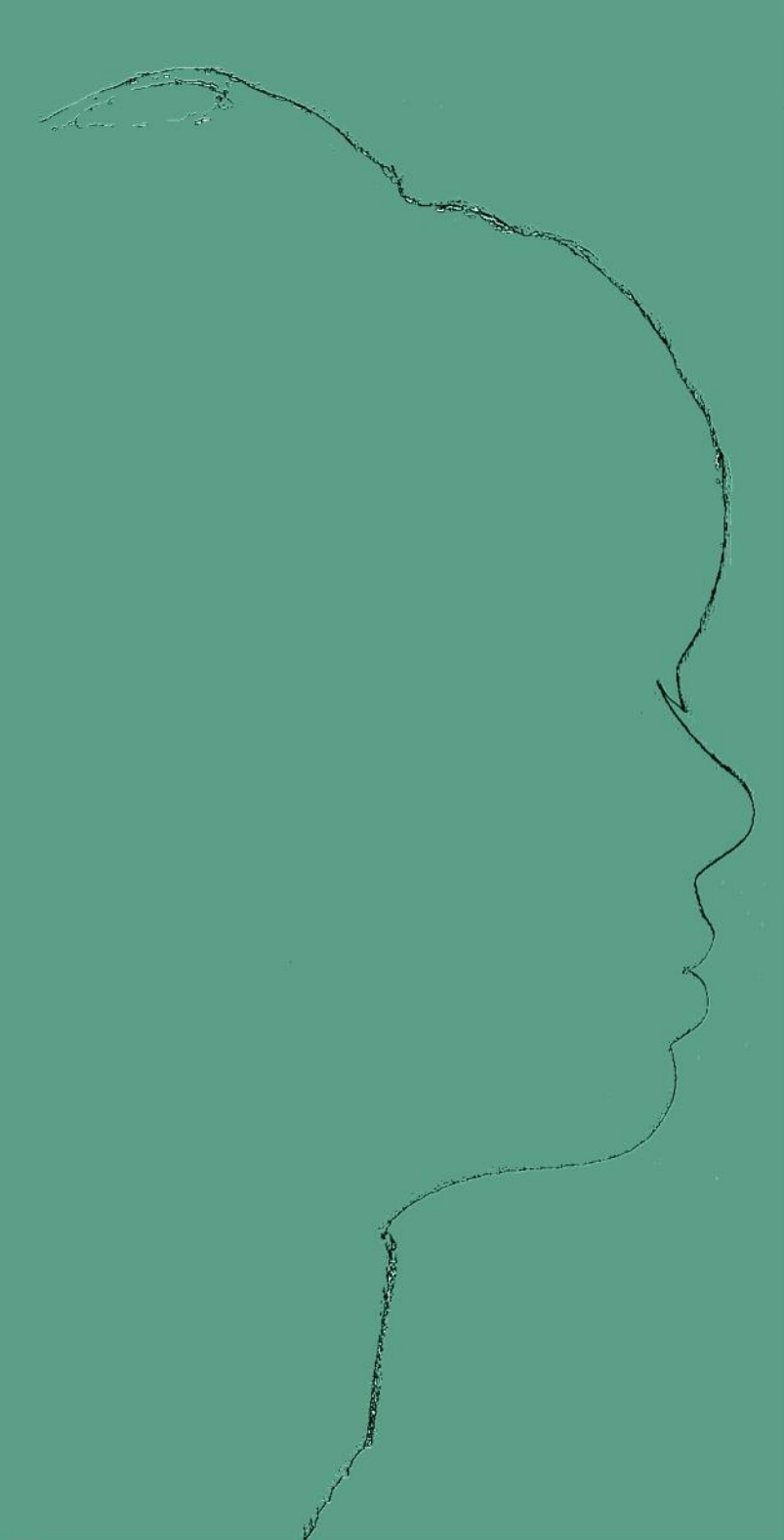




V OGÓLNOPOLSKIE
BIENNALE
AUTOPORTRETU
RADOM 2015

PATRONAT HONOROWY:



Piotr Gliński
Minister Kultury i Dziedzictwa
Narodowego



Dorota Sokołowska
Mazowiecki Kurator Oświaty



Radosław Witkowski
Prezydent Miasta Radomia



Bogusława Jaworska
Burmistrz Miasta Zwoleń



Adam Zieleziński
Dyrektor Muzeum
im. Jacka Malczewskiego

PATRONAT MEDIALNY:



Radio Plus Radom



Gazeta Wyborcza



Portal Coolturalny Radom



Telewizja Dami



Echo Dnia



Portal Co Za Dzień



**V OGÓLNOPOLSKIE BIENNALE AUTOPORTRETU
W RYSUNKU UCZNIÓW SZKÓŁ PLASTYCZNYCH
RADOM 2015**

ORGANIZATOR: ZESPÓŁ SZKÓŁ PLASTYCZNYCH IM. JÓZEFA BRANDTA
W RADOMIU

POD PATRONATEM CENTRUM EDUKACJI ARTYSTYCZNEJ
W WARSZAWIE

WYSTAWA POKONKURSOWA: GALERIA SZKOLNA

GRUDZIEŃ 2015



Prof. ADAM BRINCKEN

PRZEWODNICZĄCY JURY V OGÓLNOPOLSKIEGO BIENNALE AUTOPORTRETU W RYSUNKU UCZNIÓW SZKÓŁ PLASTYCZNYCH

RYSUNEK AUTOPORTETEM

To niecodzienna rzecz mieć możliwość zobaczenia w ciągu jednego dnia kilkuset rysunków młodych ludzi. Niecodzienna nie dlatego, że doroczna. Wyjątkowa, bo w czasach masowej obrazkowości każdego już przecież telefonu sięganie do kieszeni, własnej bądź plecaka po ołówek, szkicownik czy jakąkolwiek kartkę papieru jest czynnością omal niezręczną, kłopotliwą w pewien sposób bezwstydną. Czym innym jest bowiem klawiatura ekranu a czym innym dotyk narzędzia, który ujawni coś. No właśnie, ujawni? Co ujawni? Moment, chwilę, emocję, impuls, zamyślenie, owo „byle co” ale szczególnego rodzaju, ideę, zamysł, stawanie się, niezręczność, narodziny sensu, może formy? A jeśli tak i do tego patrzeć w lustro nie po to by stroić miny, lecz by się poprzyglądać tak poprzez i na wylot; to, co widać? To ja? Czy to ja? Podobno mitologiczny Narcyz zapatrzonej w lustro wody nie rozpoznał siebie. Zakochał się w obrazie nie w sobie. Może myślał i postrzegał siebie inaczej, miał się za kogoś innego. Nie zwracał uwagi na nikogo, łącznie z pięknymi Nimfami do tego stopnia, iż jedna z nich z rozpaczliwej zamieniła się w Echo. A Wasze rysowanie? Nasze? Moje? Czy tylko od święta i od konkursów? Mam nadzieję, że nie. Wielu z Was swym narysowaniem ukazało coś znacznie więcej niż poprawny warsztat czy początki charakteru. Wielu dochodziło do możliwości ukazania siebie samej czy samego drapiąc i gryząc; to widać po formie. Ona to niesie sobą. Niektórzy dodali swemu wizerunkowi jeszcze coś. Nie tylko radość z niecodziennego wyrazu wydobytego, uzyskanego inaczej użytym narzędziem, inną techniką, lecz przede wszystkim „sposobem” patrzenia na siebie w siebie. Im dalej jestem od jurorskiego werdyktu, od naoglądania się tym bardziej wydaje mi się, że poznałem, co najmniej kilkadziesiąt młodych ludzi, którzy sięgając niejednokrotnie po wizualną metaforę odsłoniли się. Nie każdy chce tego, nie musi. Picasso czy Van Gogh nie lubili swych autoportretów, powstało ich tak mało, iż można by powiedzieć właściwie, że ich w ogóle nie było, choć epoka była nader narcystyczna, a bycie „ja artystą” omal powinnością. Co innego Rembrandt czy Adam Hoffmann. Tak więc, rysujcie zatrzymując w kadrze szkicowników czas i własne myśli by nie uleciały, by nie stały się spojrzeniem byle jakim, które da się w każdej chwili zresetować. Co nam zostanie, gdy zabraknie nam Waszych oczu i śladów widzenia? Co pozostanie po Was? Serdecznie, także w imieniu całego Jury, z całego serca dziękuję Pani Dyrektor, nauczycielom radomskiej szkoły, organizatorom za bezprzykładowy dowód profesjonalizmu. Uczestnikom Konkursu, tym, którzy dostąpili zaszczytu bycia zaprezentowanym publicznie, nominowanym do nagród, wyróżnionym i nagrodzonym po prostu dziękuję za spotkanie i... domagam się od Was jeszcze i jeszcze. Życie poprzez sztukę ma sens i to wcale nie dlatego, że wiele niedysiejszych „sensów” umknęło, zmarniało. Bycie w przestrzeni wolności i wartości jednocześnie jest darem do... pozazdrosczenia, bądźcie z tego dumni, radośni i... pracowici.

Kraków, 8 listopada 2015 roku



BOŻENA MARCZYKOWSKA

DYREKTOR ZESPOŁU SZKÓŁ PLASTYCZNYCH IM. JÓZEFA BRANDTA W RADOMIU

Tegoroczny zestaw prac nadesłanych na V Biennale Autoportretu uczniów szkół plastycznych, to wyjątkowo ciekawe prace, a równocześnie autoportrety, w których pojawiają się współczesne wizje świata cyberprzemocy, walki ze złem, albo utożsamiania się ze złem. Spróbujmy jednak odnaleźć prace, które zachwyciły nie tylko interpretacją, tematem, techniką i technologią. Albowiem są wśród uczestników konkursu osobowości w pełni wolne, osobowości wrażliwe, osobowości twórcze. Ale wiemy, że człowiek nie rodzi się z osobowością. Osobowością staje się w procesie doskonalenia się. Ten proces doskonalenia się powinien być procesem ciągłym, nie powinien mieć przerw i nudy. Proces ten powinien dbać o personalistyczne, holistyczne i zintegrowane wychowanie. Podstawa programowa, jaką realizujemy w ramach rysunku i malarstwa poświęca szczególną uwagę na wartości uniwersalne: prawdę, dobro i piękno, na wrażliwość i motywację do podejmowania wysiłku w celu odkrywania tych wartości we wszystkich dziedzinach życia.

Różnorodność rozwiązań i kreacji nadesłanych prac młodych twórców stanowi o wartości i potrzebie mówienia o sobie i wyrażania siebie. Każda praca jest innym, niepowtarzalnym obrazem procesu twórczego. Obok tradycyjnych, opartych na realistycznym odzwierciedleniu wizerunku, pojawiają się prace o wysublimowanej grze światła i cieni, autoportrety pełne magii i skrytych tajemnic. Pojawienie się nowych interpretacji, dążenie do perfekcji warsztatowej, nowych rozwiązań i technik rysunkowych – dostrzeżenie ich i promowanie – daje gwarancję odnawiania idei autoportretu w następnych edycjach. Tegoroczna wystawa może stanowić wyzwanie dla talentów, jakie mam nadzieję pojawią się w kolejnych przeglądach.

Z satysfakcją dostrzegam niemalejące zainteresowanie autoportretem. Po raz kolejny stwierdzam, że odkrywanie i tworzenie samego siebie jest czymś więcej, niż przygodą, jest czymś nadzwyczaj ważnym.

Gratulując nagród i wyróżnień oraz nominacji życzę wszystkim, by sztuka była dla Was istotnym drogowskazem, krainą piękną i nieskrępowanej wyobraźni.

Dziękuję nauczycielom i opiekunom artystycznym uczestników Biennale - to Państwo pierwsi dostrzegli wartość i indywidualizm wypowiedzi swoich uczniów. Jurorom dziękuję za możliwość współpracy i życzliwą atmosferę, która towarzyszyła ocenie prac. Dziękuję instytucjom, urzędom i sponsorom za wsparcie tego, jakże ważnego wydarzenia dla naszego miasta. Wydarzenie, które przyszło nam realizować w tym roku, w warunkach godnych ekspozycji europejskich - w galerii naszej NOWEJ szkoły.

Radom, 11 grudnia 2015 roku



KOMUNIKAT JURY V OGÓLNOPOLSKIEGO BIENNALE AUTOPORTRETU UCZNIÓW SZKÓŁ PLASTYCZNYCH RADOM 2015

W piątej edycji Biennale Organizator, Zespół Szkół Plastycznych im. Józefa Brandta w Radomiu otrzymał 511 prac zgłoszonych przez 431 autorów z 25 szkół plastycznych. Na skutek selekcji technicznej, eliminującej prace nie spełniające wymogów Regulaminu, do przeglądu komisyjnego zakwalifikowano 420 prac 348 autorów.

W dniu 23 października 2015 r. Komisja Konkursowa w składzie:

- Prof. ADAM BRINCKEN (ASP Kraków)- Przewodniczący,
- Prof. RYSZARD SEKUŁA (ASP Warszawa),
- Prof. PIOTR STACHLEWSKI (ASP Łódź)

przy udziale komisarza Biennale art.plastyka J.A.Jasińskiego, pełniącego wyłącznie obowiązki sekretarza Komisji, dokonała przeglądu i oceny zgłoszonych do konkursu prac. A oto decyzje Jury:

NOMINACJE DO GRUPY NAGRÓD I WYRÓŻNIEŃ:

LISS ALICJA	L.15	GDYNIA	OP.ART. TOMASZ SÓJKA
MRÓZ TOMASZ	L.15	ZIELONA GÓRA	OP.ART. DOROTA KOMAR-ZMYŚLONY
SKOWIERZAK ERYK	L.15	RADOM	OP.ART. GRZEGORZ KWIECIEŃ
SZPRECHER WIKTORIA	L.15	GDYNIA	OP.ART. WOJCIECH JUCHNIEWICZ
BASAJ PAULINA	L.16	WARSZAWA	OP.ART. TOMASZ BARSZCZ
KIERZKOWSKI JAKUB	L.16	WARSZAWA	OP.ART. TOMASZ BARSZCZ
MORAWSKI KACPER	L.16	RADOM	OP.ART. EDYTA JAWORSKA-KOWALSKA
ANTONIUK JUDYTA	L.17	SUPRAŚL	OP.ART. MARTA MUSZYŃSKA-JÓZEFOWICZ, MAŁGORZATA JÓZEFOWICZ
DUDA JULITA	L.17	KRAKÓW	OP.ART. MARLENA BEDNARSKA
FAJLERT ALEKSANDRA	L.17	OPOLE	OP. ART. JOANNA PREUHS
STACHOWIAK MARTYNA	L.17	ZIELONA GÓRA	OP.ART. DOROTA KOMAR-ZMYŚLONY
TRYZNO TYMOTEUSZ	L.17	WARSZAWA	OP.ART. TOMASZ BARSZCZ
LORENS PAWEŁ	L.18	MIŃSK MAZOWIECKI	OP.ART. KALINA KURCZEWSKA-ZAGAŃCZYK
PANASEWICZ IWO	L.18	KRAKÓW	OP.ART. STANISŁAW ZIELIŃSKI
ŚMIECH ALEKSANDRA	L.18	NAŁĘCZÓW	OP.ART. ŁUKASZ GŁOWACKI
WYSKIEL SARA	L.18	KRAKÓW	OP.ART. LUCYNA PRASIL
ŻUREK ANITA	L.17	BIELSKO-BIAŁA	OP.ART. MARIUSZ HORECZY
SAJAK DIANA	L.19	NOWY WIŚNICH	OP.ART. ROBERT DUDEK

NAGRODY:

GRUPA WIEKOWA DO 16 LAT:

I MANDZIAK ANNA	L.16	POZNAŃ	OP.ART. WAWRZYNIEC REICHSTEIN
II DROZDOWSKA KAROLINA	L.16	OPOLE	OP.ART. ZBIGNIEW NATKANIEC
II KUSY URSZULA	L.16	OPOLE	OP.ART. JOANNA PREUHS
III BŁAUT ZUZANNA	L.16	CZĘSTOCHOWA	OP.ART. JOANNA PRZYGODA
III CISIŃSKA MARTYNA	L.16	OPOLE	OP.ART. JOANNA PREUHS
III KUROPATWA MICHAŁ	L.16	ŁOMŻA	OP.ART. TERESA ADAMOWSKA

**GRUPA WIEKOWA OD 17 LAT:**

I IWASZKIEWICZ ZOFIA	L.17	KOSZALIN	OP.ART. KAROLINA BRACŁAWIEC
I OPANIA JAKUB	L.17	WARSZAWA	OP.ART. TOMASZ BARSZCZ
II MALAJKA KLAUDIA	L.17	ZIELONA GÓRA	OP.ART. DOROTA KOMAR-ZMYŚŁONY
II PISARCZYK MICHALINA	L.17	KOSZALIN	OP.ART. TADEUSZ WALCZAK

WYRÓŻNIENIA:**GRUPA WIEKOWA DO 16 LAT:**

BANASIAK KATARZYNA	L.15	LUBLIN	OP.ART. DOROTA ANDRZEJEWSKA-MARZEC
ZAWADKA MARTYNA	L.15	ZIELONA GÓRA	OP.ART.DOROTA KOMAR-ZMYŚŁONY

GRUPA WIEKOWA OD 17 LAT:

GANCZAREK NATALIA	L.18	GDYNIA	OP.ART. ŁUKASZ BUTOWSKI
GASZYŃSKA NIKOLA	L.19	KOSZALIN	OP.ART. TADEUSZ WALCZAK
IGNACZAK ANNA	L.19	KOSZALIN	OP.ART. TADEUSZ WALCZAK
KACZMAREK WIKTORIA	L.17	BIELSKO-BIAŁA	OP.ART. PIOTR KWAŚNY
MAJEWSKA KAROLINA	L.19	KOSZALIN	OP.ART. TADEUSZ WALCZAK
MLECZAK ŁUKASZ	L.18	POZNAŃ	OP.ART. ANDRZEJ MALDZIS
WALTER DOMINIKA	L.18	POZNAŃ	OP.ART. ANDRZEJ MALDZIS
WOŹNY KACPER	L.17	WARSZAWA	OP.ART. TOMASZ BARSZCZ

Załącznikiem do komunikatu jest lista autorów prac zakwalifikowanych do wystawy pokonkursowej s.37.

Radom, 23 października 2015 r.

Jan Andrzej Jasiński, kurator Biennale.

SZKOŁY UCZESTNICZĄCE W V BIENNALE AUTOPORTRETU:

Bielsko-Biała (Zespół Szkół Plastycznych), Częstochowa (Zespół Szkół Plastycznych), Gdynia (Zespół Szkół Plastycznych), Gryfice (Liceum Plastyczne), Jarosław (Zespół Szkół Plastycznych), Kalisz (Liceum Plastyczne), Koszalin (Zespół Szkół Plastycznych), Kraków (Zespół Państwowych Szkół Plastycznych), Lublin (Zespół Szkół Plastycznych), Łomża (Liceum Plastyczne), Mińsk Mazowiecki (Zespół Szkół Ekonomicznych – Liceum Plastyczne), Nałęczów (Liceum Plastyczne), Nowy Wiśnicz (Liceum Plastyczne), Olsztyn (Państwowe Liceum Plastyczne), Opole (Zespół Państwowych Placówek Kształcenia Plastycznego), Płock („Logos” – I Prywatne Gimnazjum I Liceum Plastyczne), Poznań (Liceum Plastyczne), Radom (Zespół Szkół Plastycznych), Rzeszów (Zespół Szkół Plastycznych), Supraśl (Liceum Plastyczne), Tarnów (Zespół Szkół Plastycznych), Warszawa (Zespół Państwowych Szkół Plastycznych), Zabrze (Ogólnokształcąca Szkoła Sztuk Pięknych), Zielona Góra (Zespół Szkół Plastycznych).



I NAGRODA
ANNA MANDZIAK L.16
POZNAŃ
OP.ART. WAWRZYNIEC REICHSTEIN



I NAGRODA
JAKUB OPANIA L.17
WARSZAWA
OP.ART. TOMASZ BARSZCZ



I NAGRODA
ZOFIA IWASZKIEWICZ L.17
KOSZALIN
OP.ART. KAROLINA BRACŁAWIEC



II NAGRODA

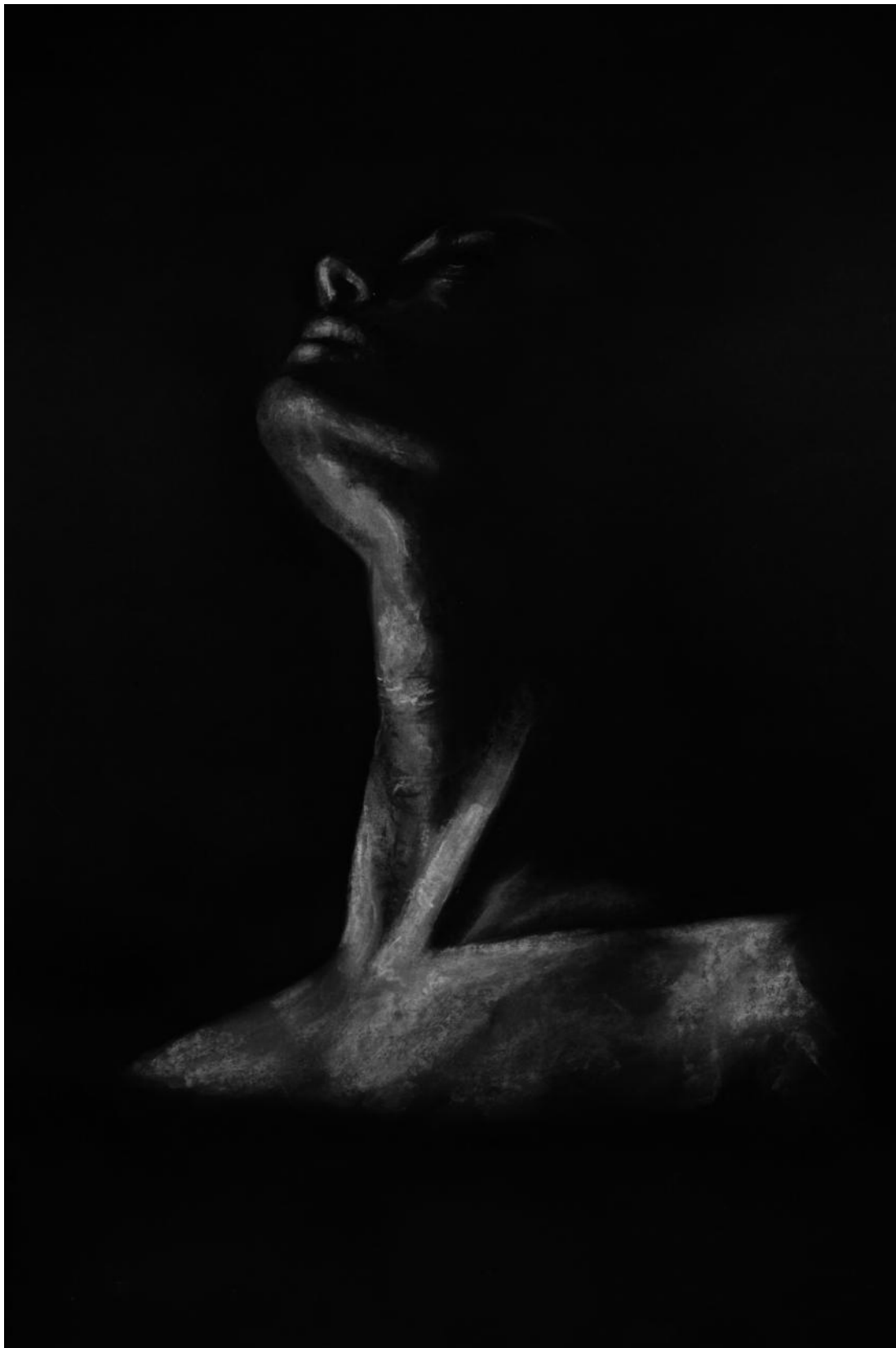
KAROLINA DROZDOWSKA L.16

OPOLE

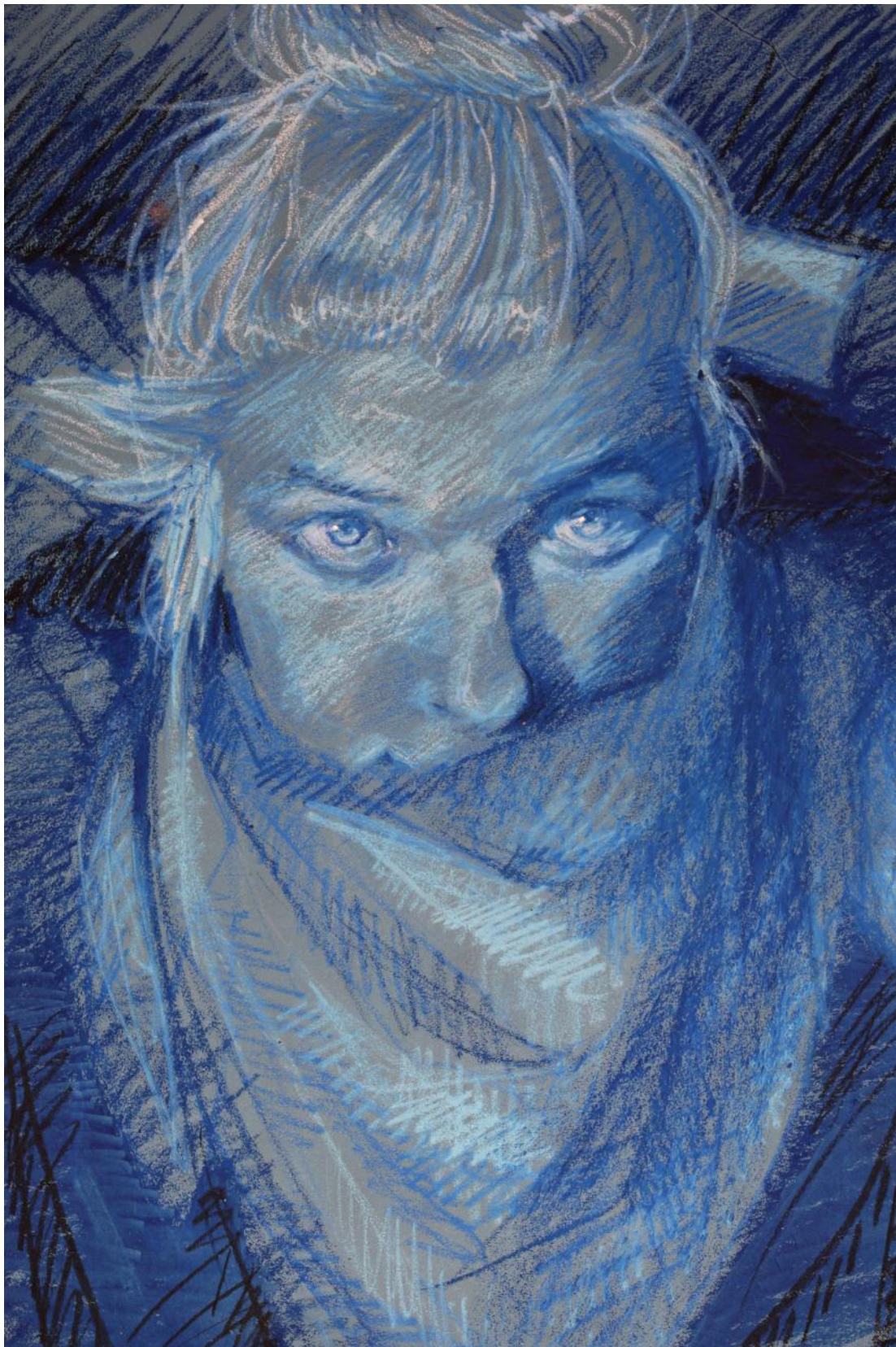
OP.ART. ZBIGNIEW NATKANIEC



II NAGRODA
URSZULA KUSY L.16
OPOLE
OP.ART. JOANNA PREUHS



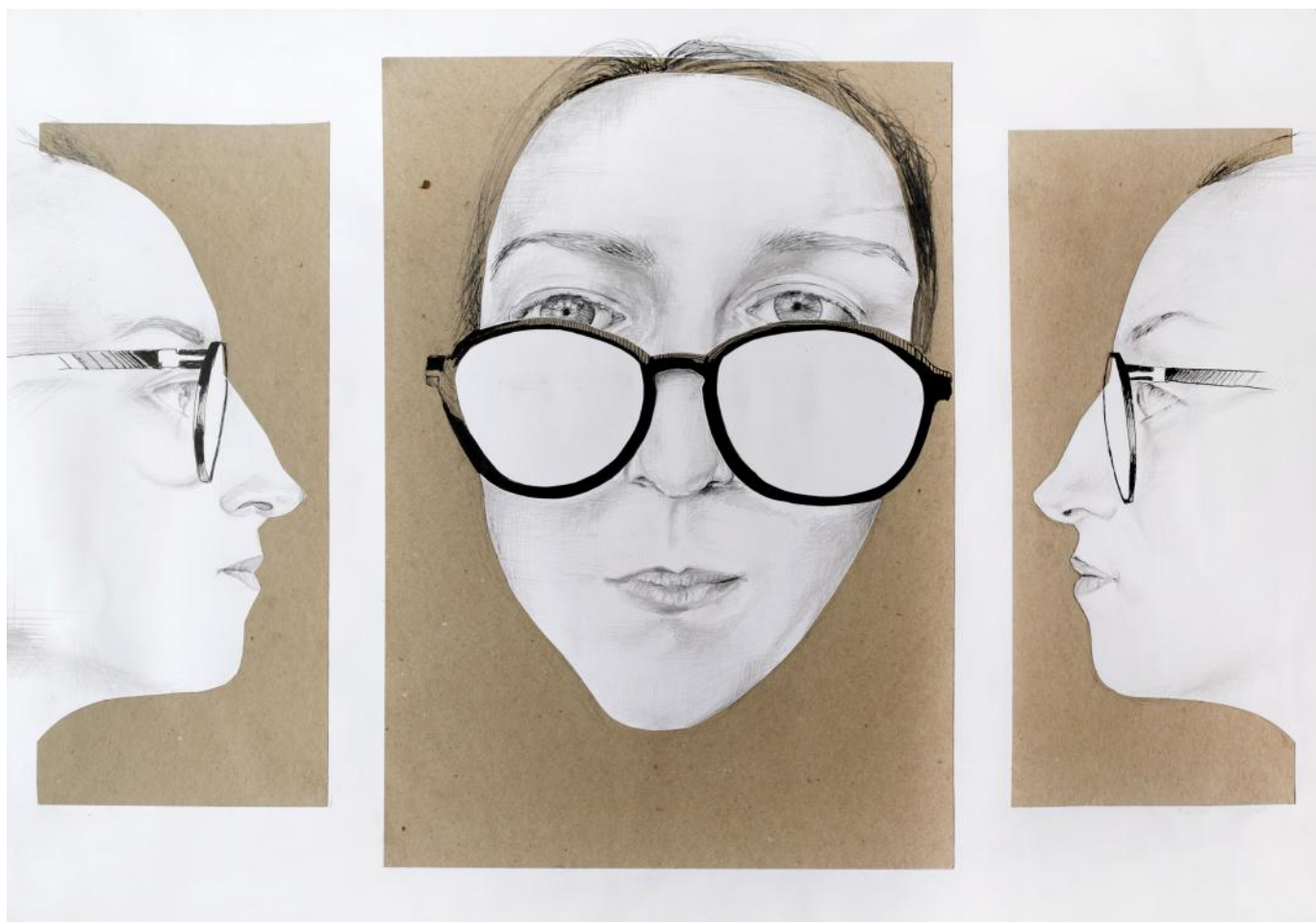
II NAGRODA
MICHALINA PISARCZYK L.17
KOSZALIN
OP.ART. TADEUSZ WALCZAK



II NAGRODA
KLAUDIA MALAJKA L.17
ZIELONA GÓRA
OP.ART. DOROTA KOMAR-ZMYŚLONY



III NAGRODA
ZUZANNA BŁAUT L.16
CZĘSTOCHOWA
OP.ART. JOANNA PRZYGODA



III NAGRODA
MARTYNA CISIŃSKA L.16
OPOLE
OP.ART. JOANNA PREUHS



III NAGRODA
MICHAŁ KUROPATWA L. 16
ŁOMŻA
OP.ART. TERESA ADAMOWSKA



WYRÓŻNIENIE
KATARZYNA BANASIAK L.15
LUBLIN
OP.ART. DOROTA ANDRZEJEWSKA-MARZEC



WYRÓŻNIENIE
MARTYNA ZAWADKA L.15
ZIELONA GÓRA
OP.ART. DOROTA KOMAR-ZMYŚLONY



WYRÓŻNIENIE
WIKTORIA KACZMAREK L.17
BIELSKO-BIAŁA
OP.ART. PIOTR KWAŚNY



WYRÓŻNIENIE
NATALIA GANCZAREK L.18
GDYNIA
OP.ART. ŁUKASZ BUTOWSKI



WYRÓŻNIENIE
NIKOLA GASZYŃSKA L.19
KOSZALIN
OP.ART. TADEUSZ WALCZAK



WYRÓŻNIENIE
DOMINIKA WALTER L.18
POZNAŃ
OP.ART. ANDRZEJ MALDZIS



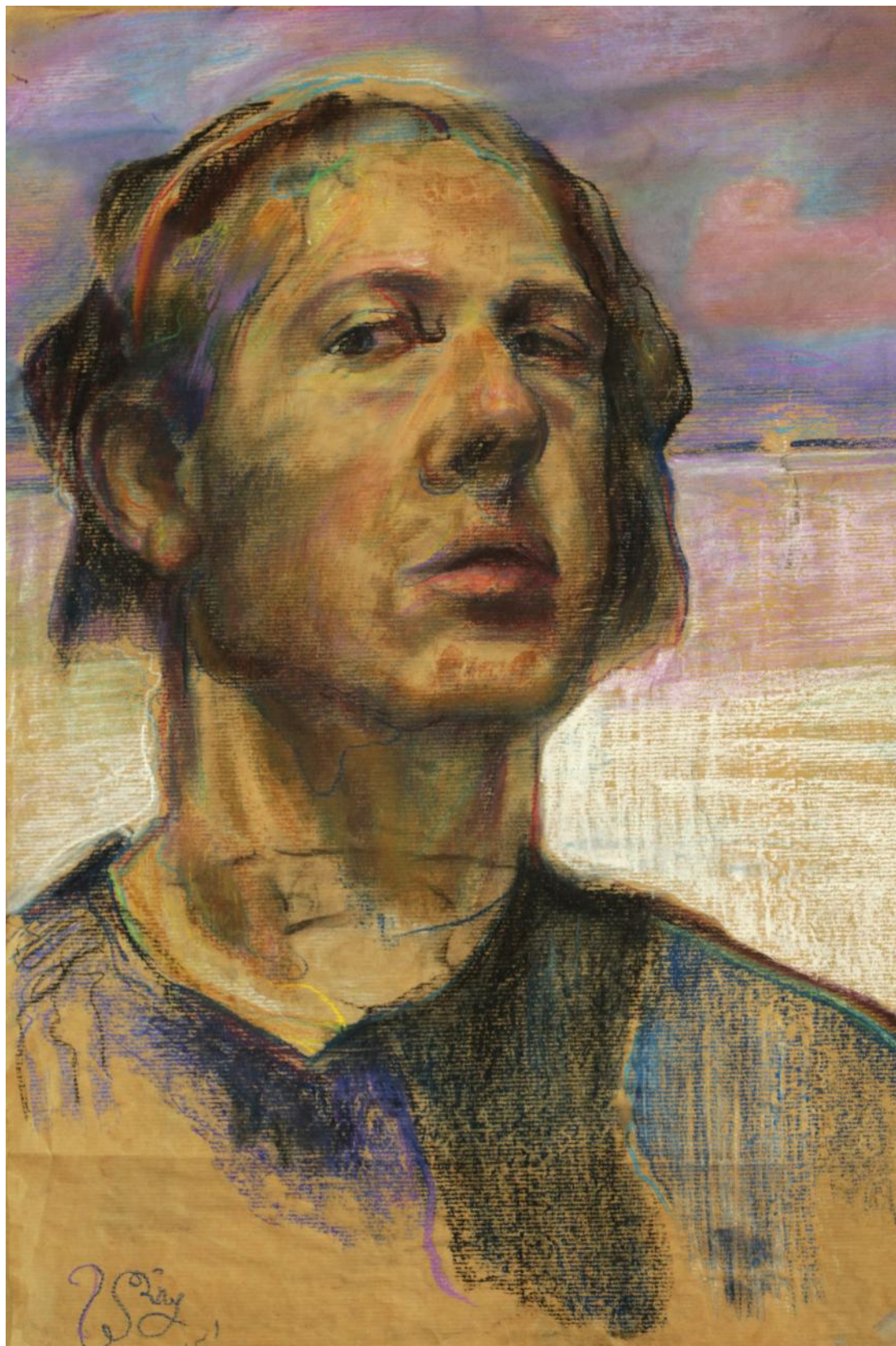
WYRÓŻNIENIE
ANNA IGNACZAK L.19
KOSZALIN
OP.ART. TADEUSZ WALCZAK



WYRÓŻNIENIE
ŁUKASZ MLECZAK L.18
POZNAŃ
OP.ART. ANDRZEJ MALDZIS



WYRÓŻNIENIE
KAROLINA MAJEWSKA L.19
KOSZALIN
OP.ART. TADEUSZ WALCZAK



WYRÓŻNIENIE
KACPER WOŹNY L.17
WARSZAWA
OP.ART. TOMASZ BARSZCZ



NOMINACJA
 ERYK SKOWIERZAK L.15
 RADOM
 OP.ART. GRZEGORZ KWIECIEN



NOMINACJA
 PAULINA BASAJ L.16
 WARSZAWA
 OP.ART. TOMASZ BARSZCZ



NOMINACJA
 TOMASZ MRÓZ L.15
 ZIELONA GÓRA
 OP.ART. DOROTA KOMAR-ZMYŚLONY



NOMINACJA
 WIKTORIA SZPRECHER L.15
 GDYNIA
 OP.ART. WOJCIECH JUCHNIEWICZ



NOMINACJA
 JAKUB KIERZKOWSKI L.16
 WARSZAWA
 OP.ART. TOMASZ BARSZCZ



NOMINACJA
 TYMOTEUSZ TRYZNO L.17
 WARSZAWA
 OP.ART. TOMASZ BARSZCZ



NOMINACJA
 MARTYNA STACHOWIAK L.17
 ZIELONA GÓRA
 OP.ART. DOROTA KOMAR-ZMYŚLONY



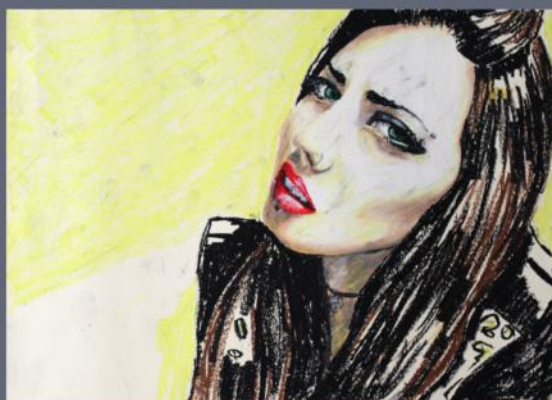
NOMINACJA
 ALEKSANDRA ŚMIECH L.18
 NAŁĘCZÓW
 OP.ART. ŁUKASZ GŁOWACKI



NOMINACJA
ALICJA LISS L.15
GDYNIA
OP.ART.TOMASZ SÓJKA



NOMINACJA
KACPER MORAWSKI L.16
RADOM
OP.ART. EDYTA JAWORSKA-KOWALSKA



NOMINACJA
 DIANA SAJAK L.19
 NOWY WIŚNICZ
 OP.ART. ROBERT DUDEK



NOMINACJA
 IWO PANASEWICZ L.18
 KRAKÓW
 OP.ART. STANISŁAW ZIELIŃSKI



NOMINACJA
ANITA ŻUREK L.17
BIELSKO-BIAŁA
OP.ART. MARIUSZ HORECZY



NOMINACJA
ALEKSANDRA FAJLERT L.17
OPOLE
OP. ART. JOANNA PREUHS



NOMINACJA
JULITA DUDA L.17
KRAKÓW
OP.ART. MARLENA BEDNARSKA



NOMINACJA
SARA WYSKIEL L.18
KRAKÓW
OP.ART. LUCYNA PRASIL

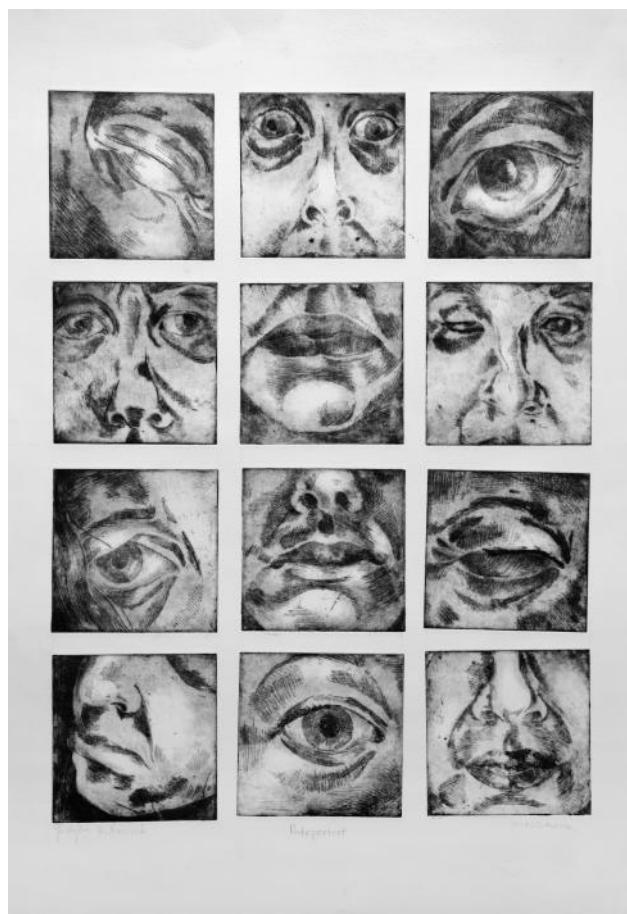


NOMINACJA

PAWEŁ LORENS L.18

MIŃSK MAZOWIECKI

OP.ART. KALINA KURCZEWSKA-ZAGAŃCZYK



NOMINACJA

JUDYTA ANTONIUK L.17

SUPRAŚL

OP.ART. MARTA MUSZYŃSKA-JÓZEFOWICZ,
MAŁGORZATA JÓZEFOWICZ

AUTORZY PRAC ZAKWALIFIKOWANYCH DO WYSTAWY POKONKURSOWEJ: (GRUPAMI WIEKOWYMI, ALFABETYCZNIE)

BIELSKO-BIAŁA (ZESPÓŁ SZKÓŁ PLASTYCZNYCH):

SZCZERBOWSKA JULIA	L.16	OP.ART. MARIUSZ HORECZY
JAWOROWSKA PAULINA	L.17	OP.ART. PIOTR KWAŚNY
KIEŁBAS MARTYNA	L.19	OP.ART. KRZYSZTOF DADAK

CZĘSTOCHOWA (ZESPÓŁ SZKÓŁ PLASTYCZNYCH):

WINIARSKA JULIA	L.16	OP.ART. JOANNA PRZYGODA
WINIARSKA ZUZANNA	L.16	OP.ART. JOANNA PRZYGODA
JURKOWSKA MARTYNA	L.17	OP.ART. CEZARY STOJEK
KNAPCZUK MAGDALENA	L.18	OP.ART. PIOTR KANIECKI
KOWACKI DANIEL	L.18	OP.ART. PIOTR KANIECKI
MARCHWIŃSKA ADRIANNA	L.17	OP.ART. CEZARY STOJEK
MORAWSKA WIKTORIA	L.17	OP.ART. CEZARY STOJEK
SŁAWUTA KAMILA	L.18	OP.ART. PIOTR KANIECKI
SNARSKA ZOFIA	L.17	OP.ART. CEZARY STOJEK
ŻUREK MATEUSZ	L.18	OP.ART. PIOTR KANIECKI

GDYNIA (ZESPÓŁ SZKÓŁ PLASTYCZNYCH):

BANAŚKIEWICZ MARTA	L.19	OP.ART. JÓZEF P. KARCZEWSKI
DŁUGIŃSKA KLAUDIA	L.17	OP.ART. TOMASZ SÓJKA
GÓRZYŃSKA OLIWIA	L.19	OP.ART. EWA MANUSZEWSKA
MAZUR MAGDALENA	L.18	OP.ART. JÓZEF P. KARCZEWSKI
NARKIEWICZ KAROLINA	L.17	OP.ART. JÓZEF P. KARCZEWSKI
PÖLKI ANDREA	L.17	OP.ART. TOMASZ SÓJKA
SCHMELTER DAGMARA	L.18	OP.ART. PIOTR BUDZISZEWSKI

KALISZ (LICEUM PLASTYCZNE):

BŁOCH ANNA	L.18	OP.ART. IZABELA SYMANOWICZ
KAZIMIERSKA WERONIKA	L.18	OP.ART. IZABELA SYMANOWICZ

KOSZALIN (ZESPÓŁ SZKÓŁ PLASTYCZNYCH):

IGNACZAK ANNA	L.19	OP.ART. TADEUSZ WALCZAK
PASZKOWICZ TOMASZ	L.19	OP.ART. AGNIESZKA SIEŃKOWSKA
TOMCZAK ALEKSANDRA	L.17	OP.ART. TADEUSZ WALCZAK
WIANECKI JAKUB	L.17	OP.ART. KAROLINA BRACŁAWIEC

KRAKÓW (ZESPÓŁ PAŃSTWOWYCH SZKÓŁ PLASTYCZNYCH):

MULARCZYK KAROL	L.18	OP.ART. STANISŁAW ZIELIŃSKI
-----------------	------	-----------------------------

LUBLIN (ZESPÓŁ SZKÓŁ PLASTYCZNYCH):

BIELAK NIKODEM	L.15	OP.ART. DOROTA ANDRZEJEWSKA-MARZEC
BURCZANIUK MARTYNA	L.15	OP.ART. DOROTA ANDRZEJEWSKA-MARZEC
CIEŻAK KAROLINA	L.17	OP.ART. ZDZIŚŁAW KWIATKOWSKI
PASZTAŁANIEC PAULINA	L.18	OP.ART. GRZEGORZ TOMCZYK

ŁOMŻA (LICEUM PLASTYCZNE):

DZWONKOWSKI DAWID	L.16	OP.ART. ANTONI MIECZKOWSKI
-------------------	------	----------------------------

NAŁĘCZÓW (LICEUM PLASTYCZNE):

KOZŁOWSKA LUIZA	L.16	OP.ART. PIOTR KMIEĆ
-----------------	------	---------------------

NOWY WIŚNICZ (LICEUM PLASTYCZNE):

CZARNOTA ANNA	L.18	OP.ART. PRZEMYSŁAW SŁAWIŃSKI
PACIORA EWA	L.18.	OP.ART. PRZEMYSŁAW SŁAWIŃSKI
RUMIN JAGNA	L.19	OP.ART. ROBERT DUDEK
SAJAK DIANA	L.19	OP.ART. ROBERT DUDEK
SIEDLARZ DAWID	L.19	OP.ART. ROBERT DUDEK
TOKARCZYK MARCIN	L.19	OP.ART. ROBERT DUDEK

OLSZTYN (PAŃSTWOWE LICEUM PLASTYCZNE):

SAMOTYHA ŁUKASZ	L.17	OP.ART. ADAM CIEŚLAK
-----------------	------	----------------------

OPOLE (ZESPÓŁ PAŃSTWOWYCH PLACÓWEK KSZTAŁCENIA PLASTYCZNEGO):

DRÓDZ AMANDA	L.16	OP.ART. ZBIGNIEW NATKANIEC
CICHONÍ NICOLE	L.18	OP.ART. MAŁGORZATA FUTKOWSKA
HUDZIK NATALIA	L.18	OP.ART. MAŁGORZATA FUTKOWSKA
KRUK ALEKSANDRA (2 PRACE)	L.18	OP.ART. JOANNA PREUHS
MAZUR ALEKSANDRA	L.17	OP.ART. JOANNA PREUHS
MOŁDAWA MARTA	L.18	OP.ART. MAŁGORZATA FUTKOWSKA
PAŃKÓW JAKUB	L.17	OP.ART. JOANNA PREUHS
PATOŁA AGATA	L.18	OP.ART. MAŁGORZATA FUTKOWSKA
RATUSZNIK KATARZYNA	L.19	OP.ART. BOŻENA SZWAJKOWSKA-KRAUZE
TKACZYK ALICJA	L.18	OP.ART. MAŁGORZATA FUTKOWSKA

POZNAŃ (LICEUM PLASTYCZNE):

HAZA AGNIESZKA	L.18	OP.ART. ANDRZEJ MALDZIS
SMELA KONRAD	L.19	OP.ART. ANDRZEJ MALDZIS
WREMBEL KONRAD	L.19	OP.ART. ANDRZEJ MALDZIS

PŁOCK („LOGOS” – I PRYWATNE GIMNAZJUM I LICEUM PLASTYCZNE):

BORUSZEWSKA KAROLINA	L.17	OP.ART. ANNA MACIONEK-STĄŃKO
----------------------	------	------------------------------

RADOM (ZESPÓŁ SZKÓŁ PLASTYCZNYCH):

KRZOSK KLAUDIA	L.14	OP.ART. EDYTA JAWORSKA-KOWALSKA
BADEŁEK ALEKSANDRA	L.17	OP.ART. ANNA SYMELA
KOWALSKA JULIA	L.17	OP.ART. JAKUB STRZELECKI
WARCHOŁ JUSTYNA	L.17	OP.ART. ANNA SYMELA

RZESZÓW (ZESPÓŁ SZKÓŁ PLASTYCZNYCH):

ORŁOWSKA OLIWIA	L.14	OP.ART. BARBARA HUBERT
RYTAROWSKA GABRIELA	L.16	OP.ART. ANDRZEJ KORZEC
SPECYLAK JOANNA	L.14	OP.ART. ANETA MARTOWSKA-TOPÓR

SUPRAŚL (LICEUM PLASTYCZNE):

KRAŚKO DARIA	L.16	OP.ART. MARTA MUSZYŃSKA-JÓZEFOWICZ, MAŁGORZATA JÓZEFOWICZ
PRZEKOPSKA PATRYCJA	L.16	OP.ART. MARTA MUSZYŃSKA-JÓZEFOWICZ, MAŁGORZATA JÓZEFOWICZ
TOŁWIŃSKA MARIA (2 PRACE)	L.16	OP.ART. MARTA MUSZYŃSKA-JÓZEFOWICZ, MAŁGORZATA JÓZEFOWICZ
GRUSZEWSKA URSZULA	L.17	OP.ART. MARTA MUSZYŃSKA-JÓZEFOWICZ, MAŁGORZATA JÓZEFOWICZ
HOP AGATA	L.18	OP.ART. MARTA MUSZYŃSKA-JÓZEFOWICZ, MAŁGORZATA JÓZEFOWICZ
RECHNIO JUSTYNA	L.17	OP.ART. URSZULA WYRZYKOWSKA

WARSZAWA (ZESPÓŁ PAŃSTWOWYCH SZKÓŁ PLASTYCZNYCH):

LACHOWICZ MARTA	L.16	OP.ART. ANNA HLEBOWICZ
MARTYNIUK ARKADII	L.15	OP.ART. TOMASZ BARSZCZ
MŁOTEK IZABELA	L.15	OP.ART. ANNA HLEBOWICZ
MURAWSKA ALEKSANDRA	L.16	OP.ART. TOMASZ BARSZCZ
SŁOMA MONIKA	L.16	OP.ART. TOMASZ BARSZCZ
SUH LISA	L.16	OP.ART. TOMASZ BARSZCZ
SZYMAŃCZAK PATRYCJA	L.16	OP.ART. ANNA HLEBOWICZ
KALINOWSKA ALEKSANDRA	L.17	OP.ART. TOMASZ BARSZCZ
KANIA KLAUDIA	L.18	OP.ART. ANNA HLEBOWICZ
KOŻUCH DOMINIKA	L.19	OP.ART. TOMASZ BARSZCZ
KREFFT ZUZANNA	L.18	OP.ART. JERZY MIERZWIĄK
PERNAL NATALIA	L.17	OP.ART. STEFAN ŻUCHOWSKI

ZABRZE (OGÓLNOKSZTAŁCĄCA SZKOŁA SZTUK PIĘKNYCH):

HASIAK KAMILA	L.14	OP.ART. MAŁGORZATA WIECZOREK
WRÓBEL JACEK	L.13	OP.ART. MAŁGORZATA WIECZOREK

ZIELONA GÓRA (ZESPÓŁ SZKÓŁ PLASTYCZNYCH):

KUBERSKI KAMIL	L.16	OP.ART. DOROTA KOMAR-ZMYŚLONY
----------------	------	-------------------------------

SPONSORZY I INSTYTUCJE WSPIERAJĄCE – AUTOPORTRET:

Centrum Edukacji Artystycznej w Warszawie
Urząd Miejski w Radomiu
Muzeum im. Jacka Malczewskiego w Radomiu
Mazowieckie Centrum Sztuki Współczesnej - Elektrownia
FAMEX Jastrzębscy S.j
MULTI-COLOR S.C Radom – Dariusz Lubański
MARTA Sklep z artykułami do twórczości plastycznej Marty Kopaczewskiej
Iwona Kaim Artykuły Plastyczne
PASTEL Sklep Plastyczny, Radom Galeria FENIKS
Jan Andrzej Jasiński - komisarz Biennale
Rada Rodziców przy Zespole Szkół Plastycznych im. Józefa Brandta w Radomiu

WYDAWCA:

Zespół Szkół Plastycznych im. Józefa Brandta w Radomiu
Radom 2015

KOMISARZ V OGÓLNOPOLSKIEGO BIENNALE AUTOPORTRETU W RYSUNKU UCZNIÓW SZKÓŁ PLASTYCZNYCH: Jan Andrzej Jasiński
REDAKCJA WYDAWNICTW: Jan Andrzej Jasiński, Barbara Woźniak-Sołtyska, Cezary Jędrzejewski, Bartłomiej Kopiński
PROJEKT MOTYWU GRAFICZNEGO: Monika Ziętkowska - praca dyplomowa z reklamy wizualnej pod kier. Włodzimierza Orła
DRUK KATALOGU: Multi-Color S.C. Radom, tel. 602 276 197



Zespół Szkół Plastycznych
im. Józefa Brandta w Radomiu
Al. Grzecznarowskiego 13, 26-600 Radom
tel./faks: 48 3402838; e-mail: plastyk@plastyk.radom.pl
www.plastyk.radom.pl



INFRASTRUKTURA
I ŚRODOWISKO
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

radom
siła w precyzji

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO

